

# VDO Voltmeter



## Montageanleitung

## Voltmeter

## Voltmeter

## Voltmètre

## Voltmetro

## VDO cockpit vision

999 161 009

9/95 A

5/96 B

1 - 2 1



## Sicherheitshinweise

Vor Beginn der Arbeiten ist der Minuspol der Batterie abzuklemmen, da sonst Kurzschlußgefahr besteht. Kurzschlüsse können Kabelbrände, Batterieexplosionen und Beschädigungen an anderen elektronischen Speicher- systemen verursachen. Bitte beachten Sie, daß beim Abklemmen des Minuspols der Batterie alle flüchtigen elektronischen Speicher die eingegebenen Werte verlieren und neu programmiert werden müssen. Bei den notwendigen Arbeiten an den Motoren besteht Verletzungs- gefahr. Bei Arbeiten mit laufendem Motor können schwere Verletzungen, insbesondere Quetschungen oder Verbrennungen auftreten.

Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke!

Stellen Sie sicher, daß kein unbeabsichtigter Motorstart während der Arbeiten ausgeführt werden kann!

Beim Einbauort des Gerätes auf den nötigen Freiraum hinter der Einbauöffnung achten. Einbauöffnung mit Bohrer vorbohren und mit Loch- oder Stichsäge fertigstellen (auf die Sicherheitshinweise der Handwerkzeughersteller achten).

Le produit est uniquement destiné à être utilisé dans les véhicules reliés à la terre (exception: motos).  
El producto puede usarse sólo en vehículos conectados a tierra (excepción: motocicletas).

Das Produkt ist nur für den Einsatz in erdebundenen Fahrzeugen (ausgenommen Motorräder) zu verwenden.  
The product is designed to be used in earth-bound vehicles only (exception: motorcycles).

## Safety instruction

Prior to the actual installation work, the negative pole of the battery must be disconnected, since otherwise there is danger of creating short circuits. Short circuits can cause cable fires, battery explosions, and damages in other electronic storage systems. When disconnecting the negative pole of the battery, please note that all the volatile electronic memories will lose the values entered and must therefore be programmed again.

Danger of sustaining injuries exists when required work on the engines is being carried out. When work on the running engine is being carried out, serious injuries, especially bruises and burns, can be sustained.

Do not wear loose-fitting clothes!

Make sure that the engine cannot be started unintentionally while work is being carried out!

For the installation location of the equipment unit, make sure that sufficient clearance is provided behind the installation opening. Use a drill to pre-drill the installation opening and complete the opening using a compass saw or piercing saw (observe the safety instructions of the hand tool manufacturer).

INSTALLATION  
INSTRUCTIONSINSTRUCTIONS  
DE MONTAGEINSTRUCCIONES  
DE MONTAJE

## Consignes de sécurité

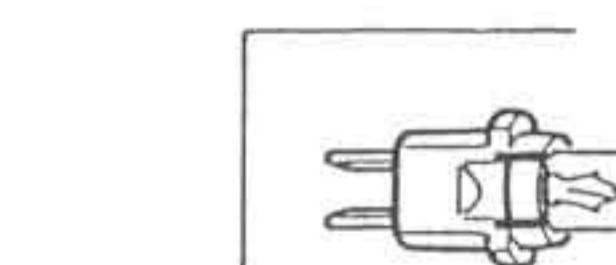
Avant le début des travaux, le pôle moins de la batterie doit être défaït; dans le cas contraire, il y a risque d'un court-circuit. Les courts-circuits peuvent provoquer des incendies de câbles, des explosions de batteries et des endommagements sur d'autres systèmes de mémorisation électroniques. Veuillez tenir compte que toutes les mémoires électriques volatiles perdent leurs valeurs lorsque le pôle moins est défaït sur la batterie; ces valeurs doivent être reprogrammées par la suite.

Les travaux qui doivent être effectués sur les moteurs sont liés à des risques de blessures. Lorsque le moteur tourne, de graves blessures peuvent se produire, notamment des écrasements ou des brûlures.

Ne portez pas de vêtements lâches!

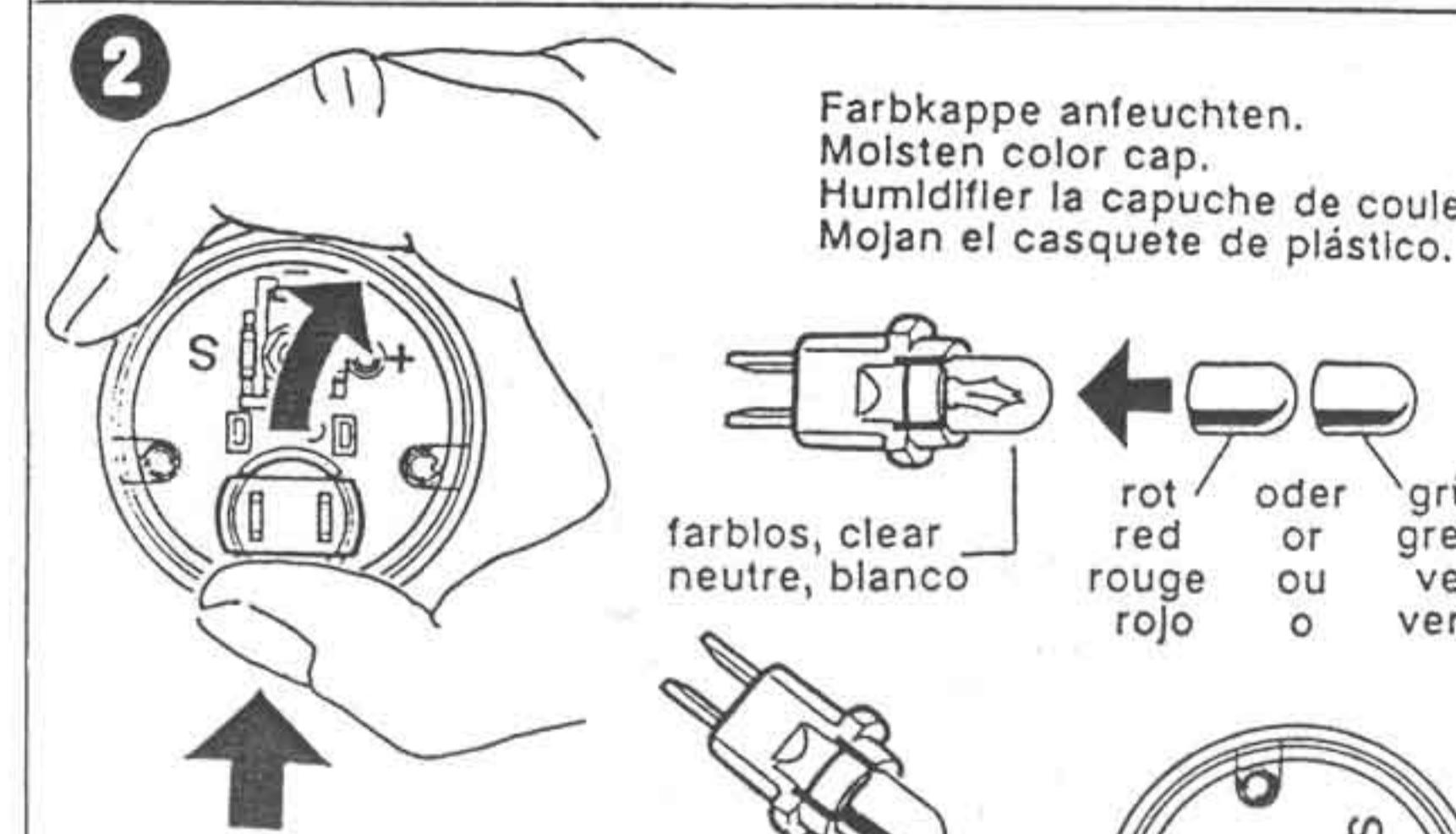
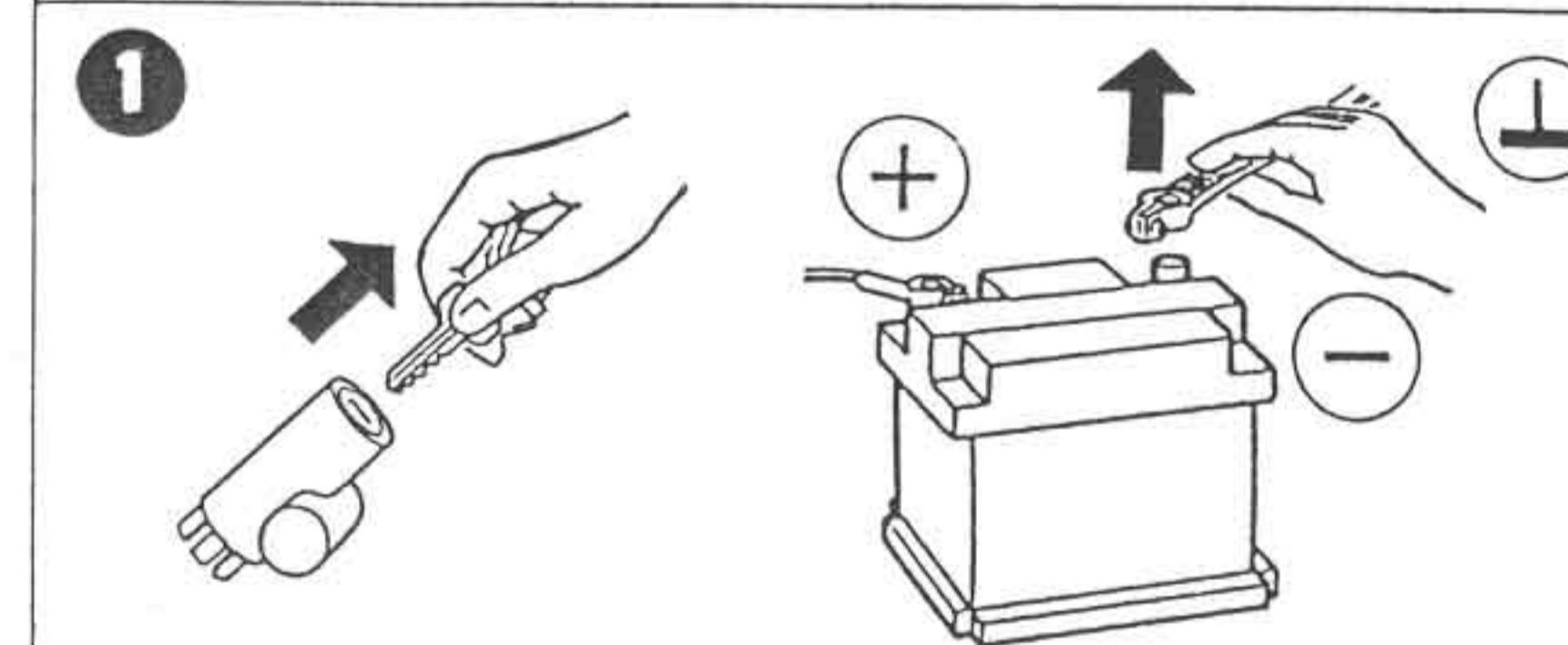
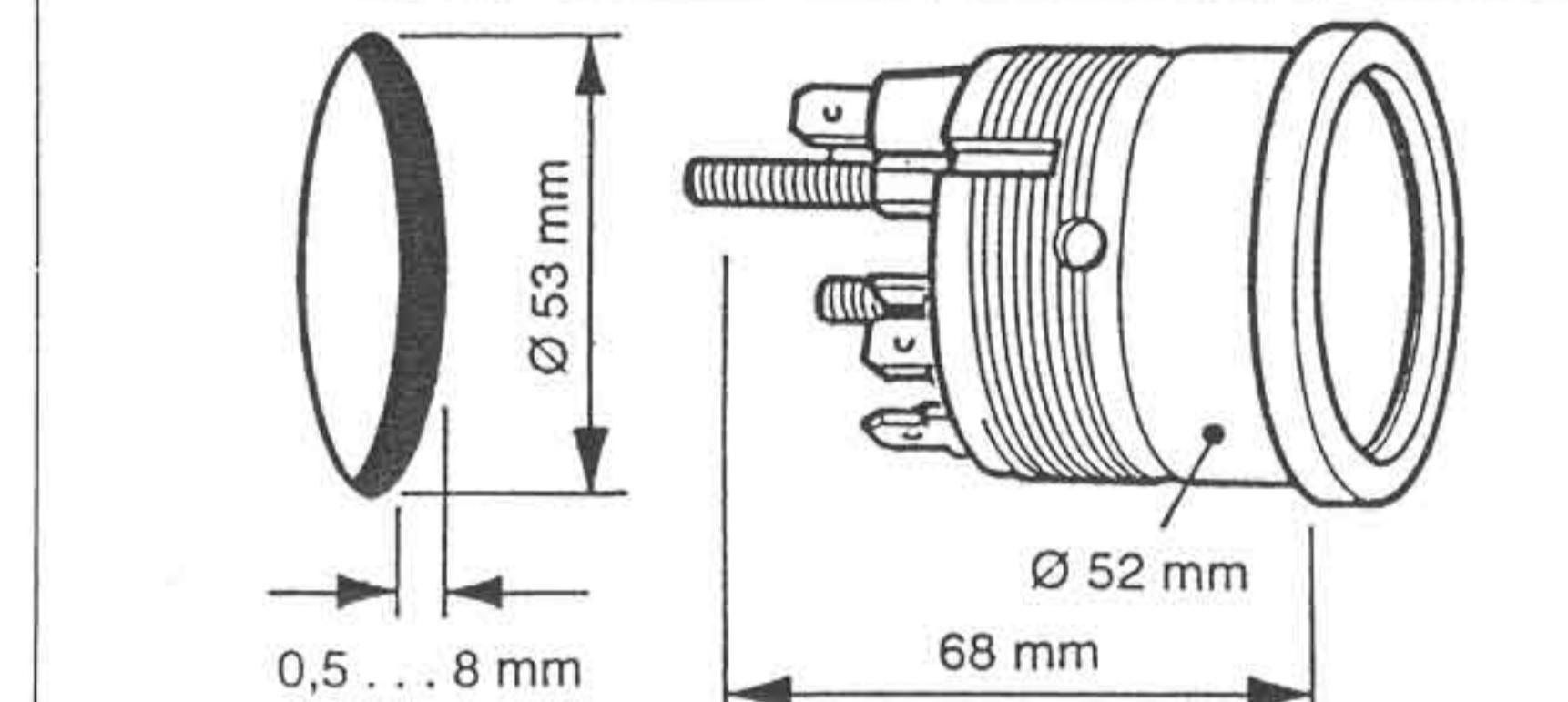
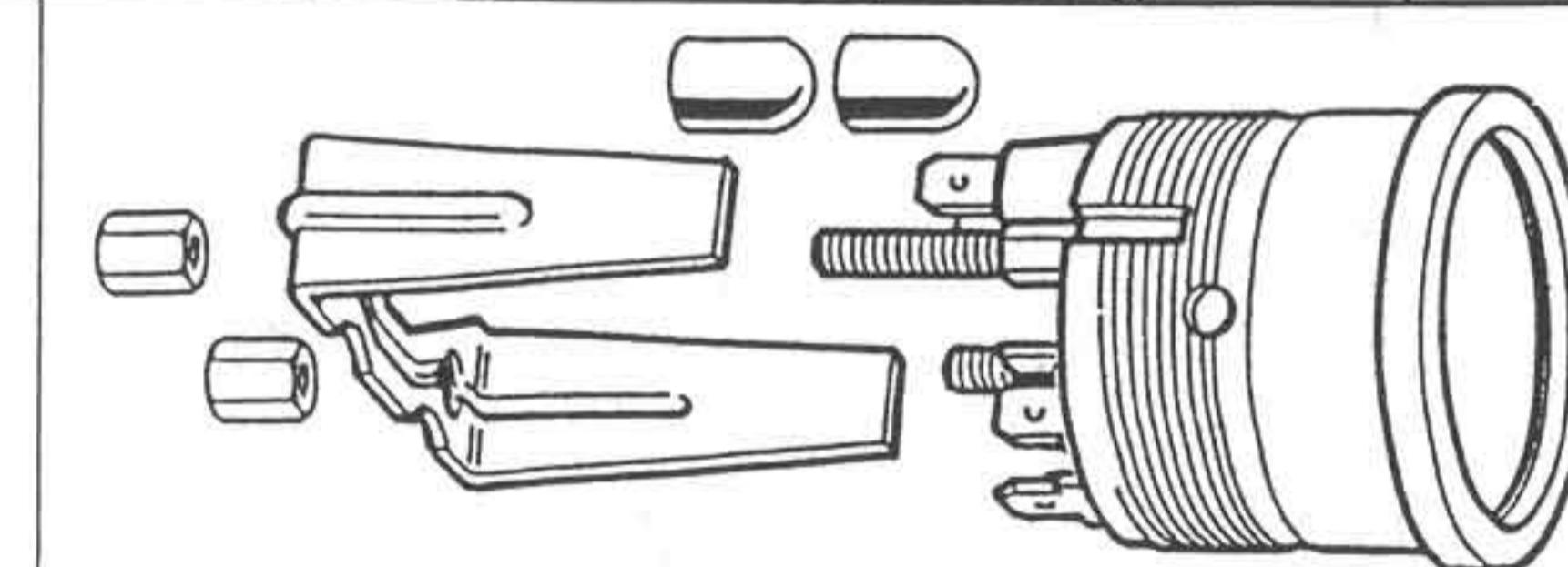
Veuillez vous assurer que le moteur ne puisse pas être involontairement démarré lorsque vous effectuez des travaux!

A l'emplacement prévu pour l'appareil, veuillez respecter l'espace nécessaire derrière l'ouverture de montage. Préparez l'ouverture de montage avec une perceuse et terminez-la avec une scie à guichet (tenir compte des consignes de sécurité du fabricant de la scie).



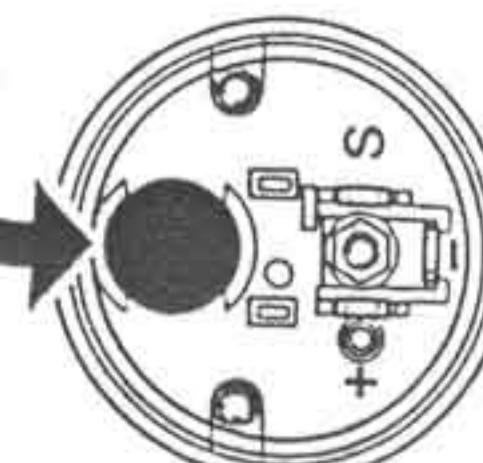
Bestell-Nr., référence no.  
order no., N° de pedido

12 V 800 005 002



Farbkappe anfeuchten.  
Molsten color cap.  
Humidifier la capuche de couleur.  
Mojan el casquillo de plástico.

farblos, clear  
rot red  
neutre, blanco  
oder or  
grün green  
rojo  
verde



Voltmeter

Voltmeter

Voltmètre

Voltmetro

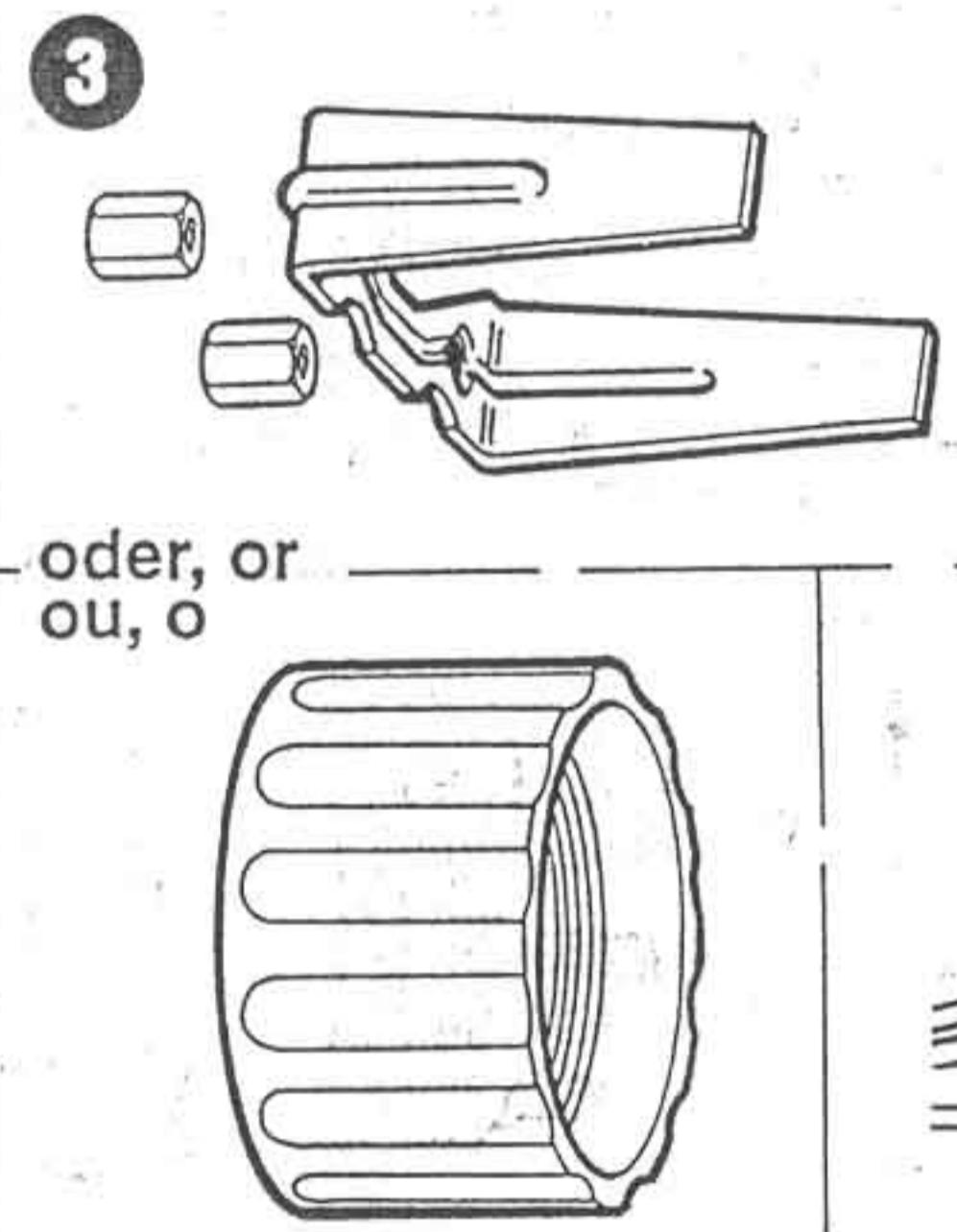
VDO cockpit vision

999 161 009

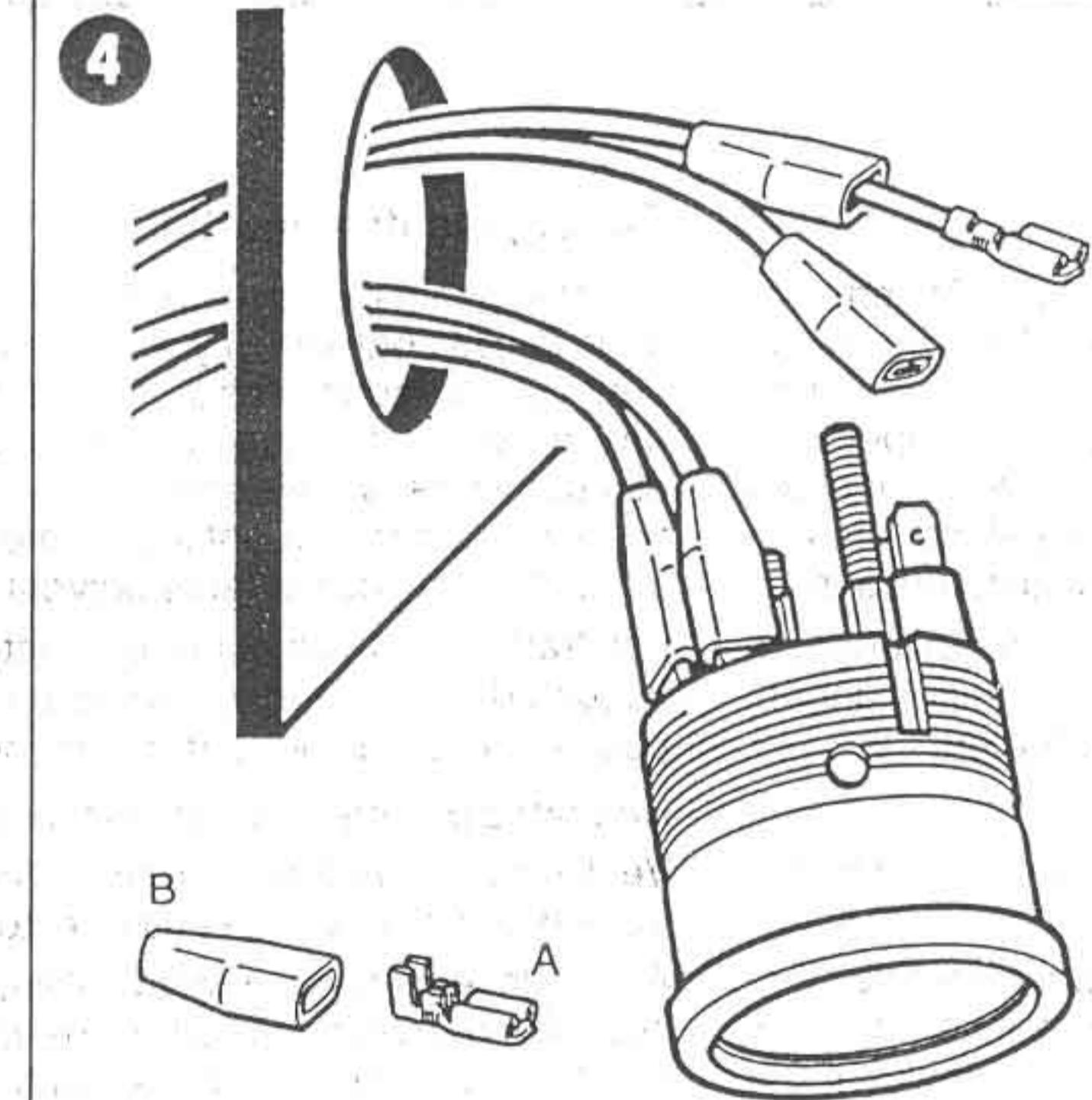
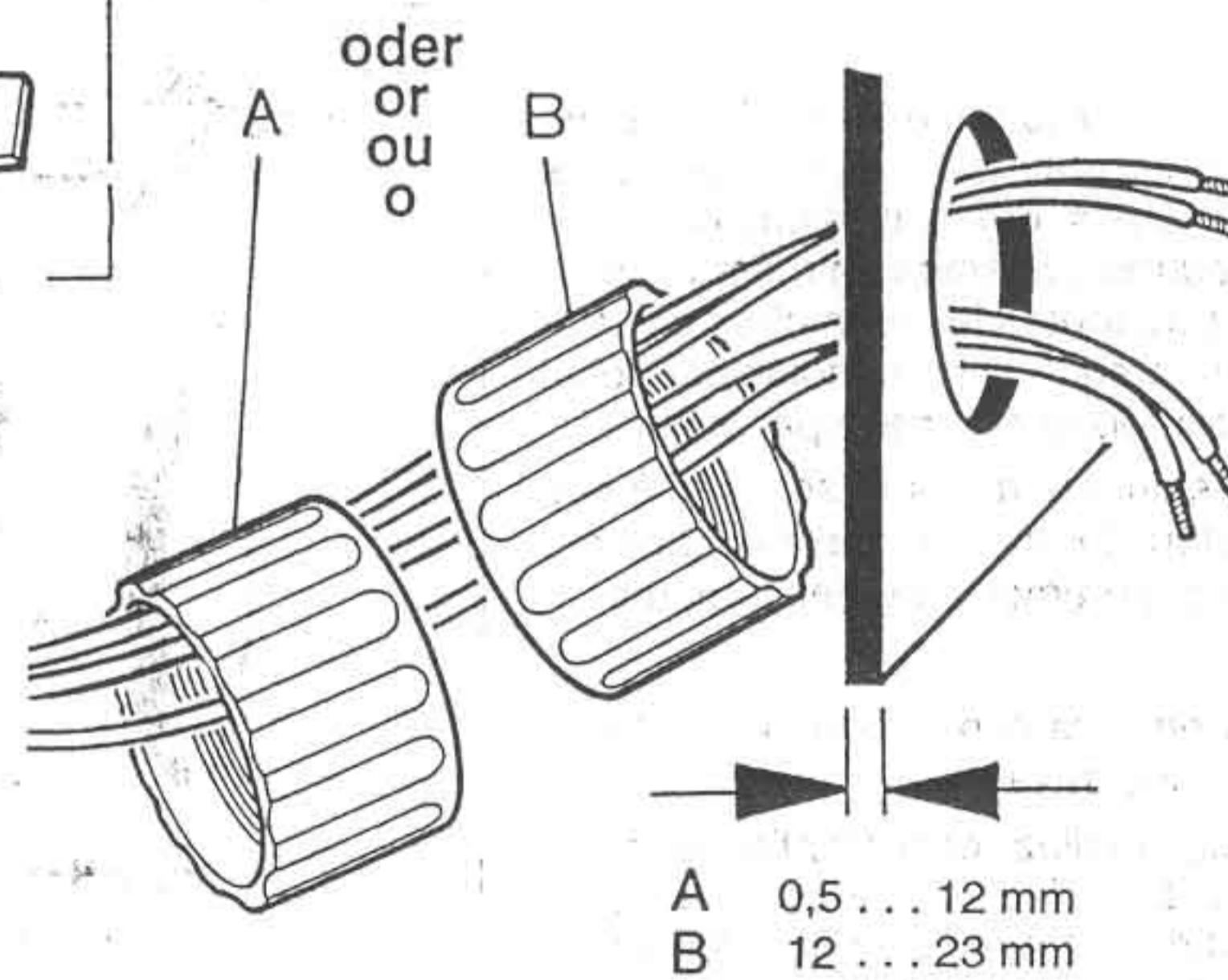
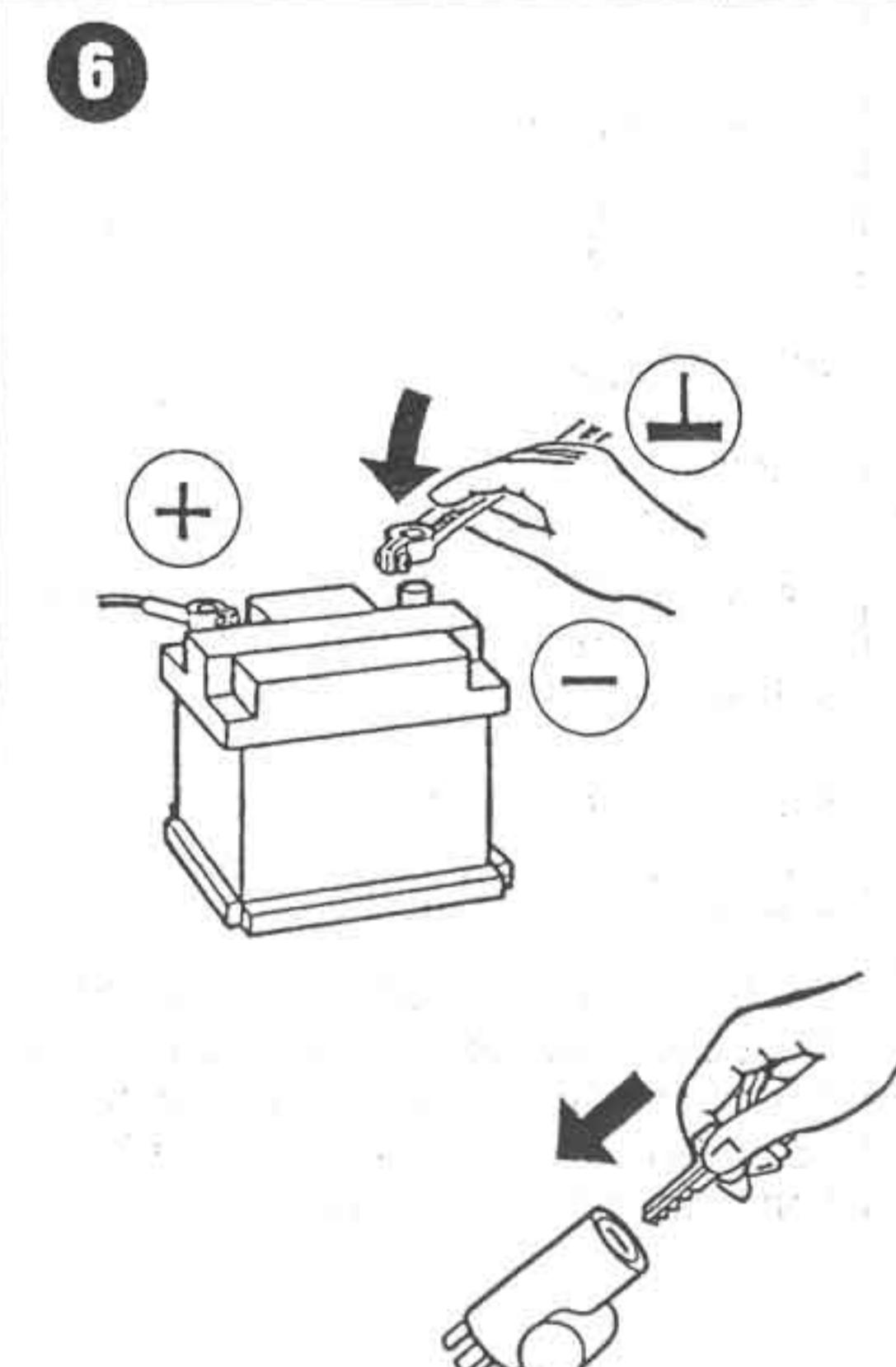
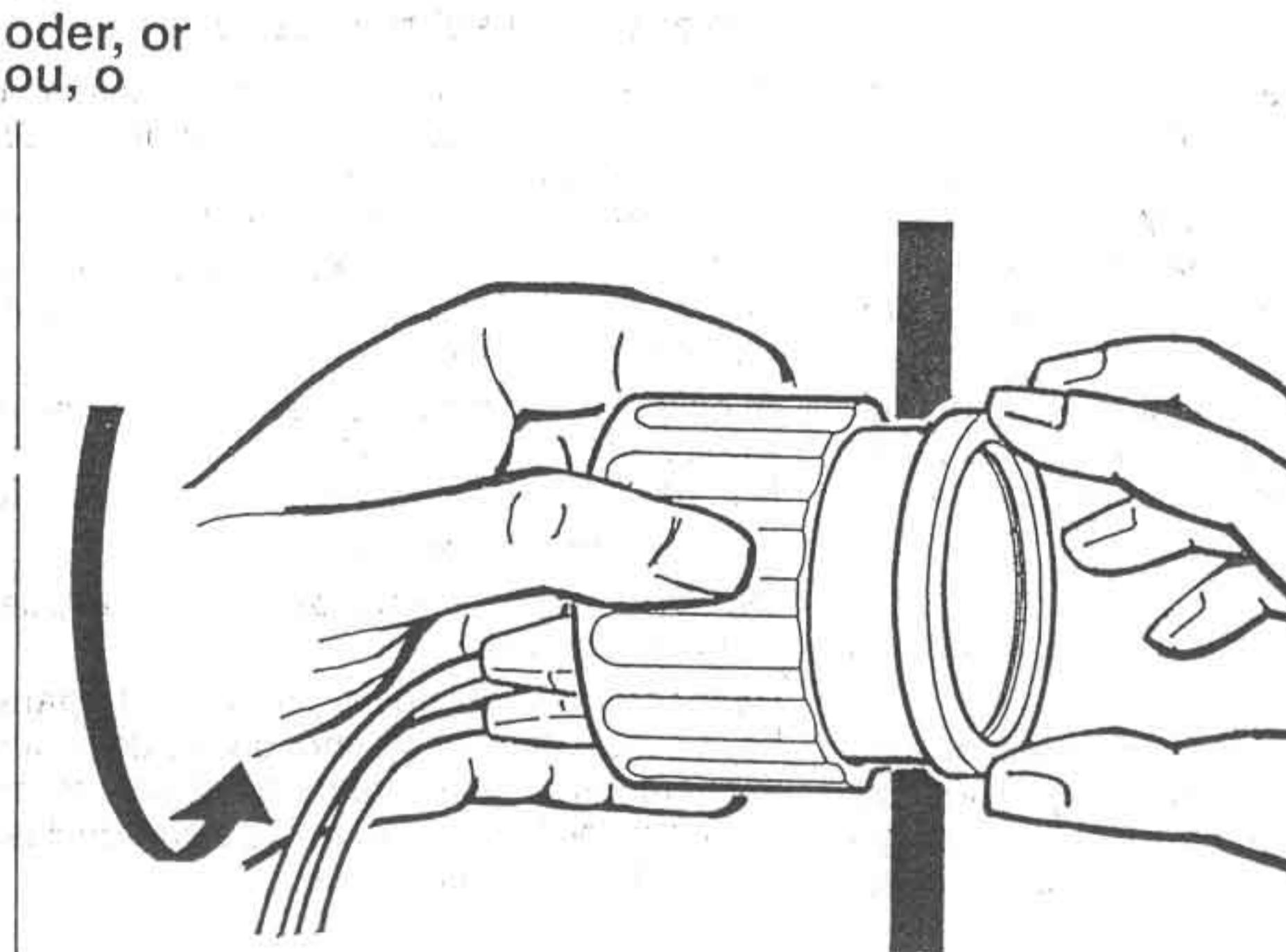
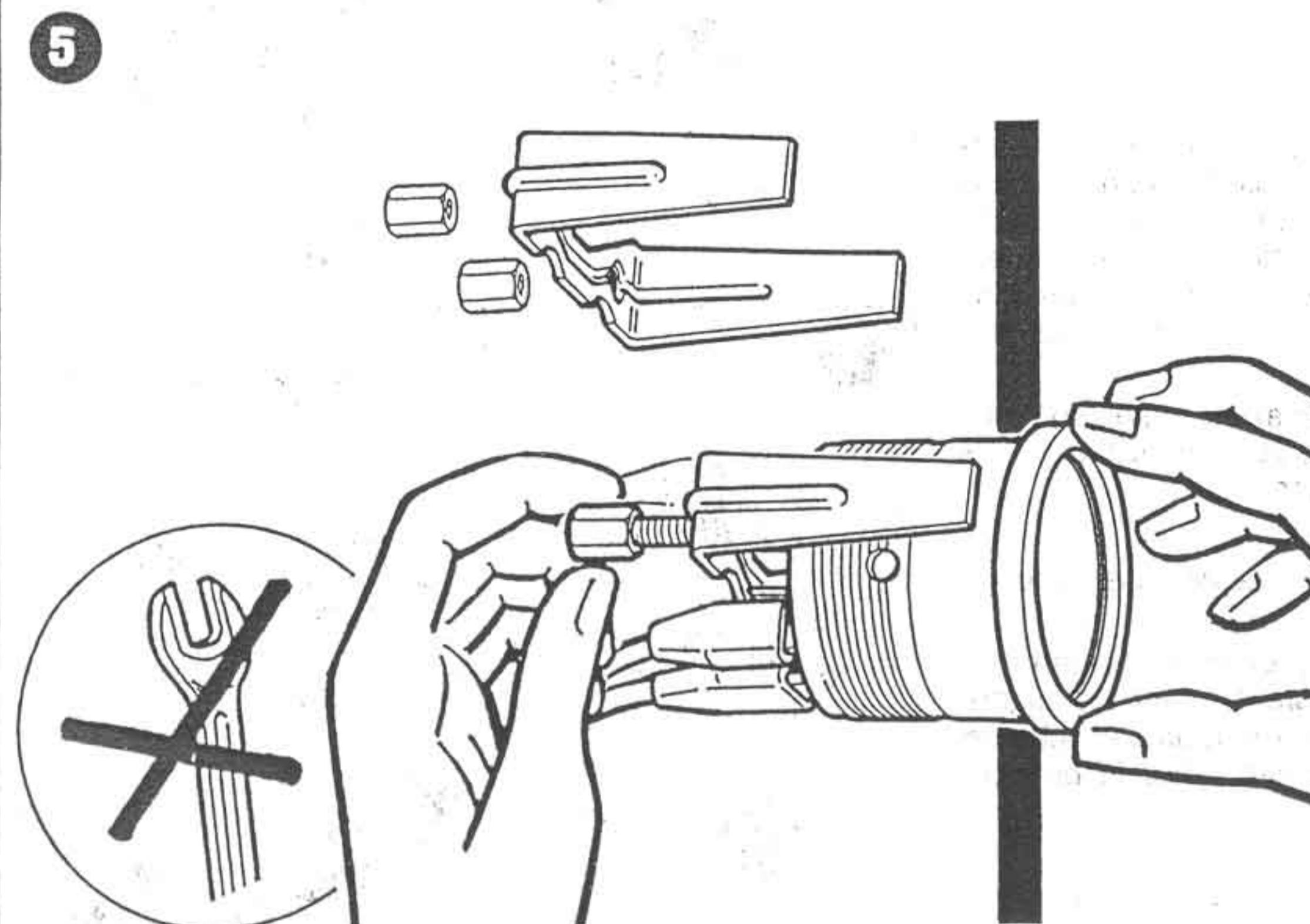
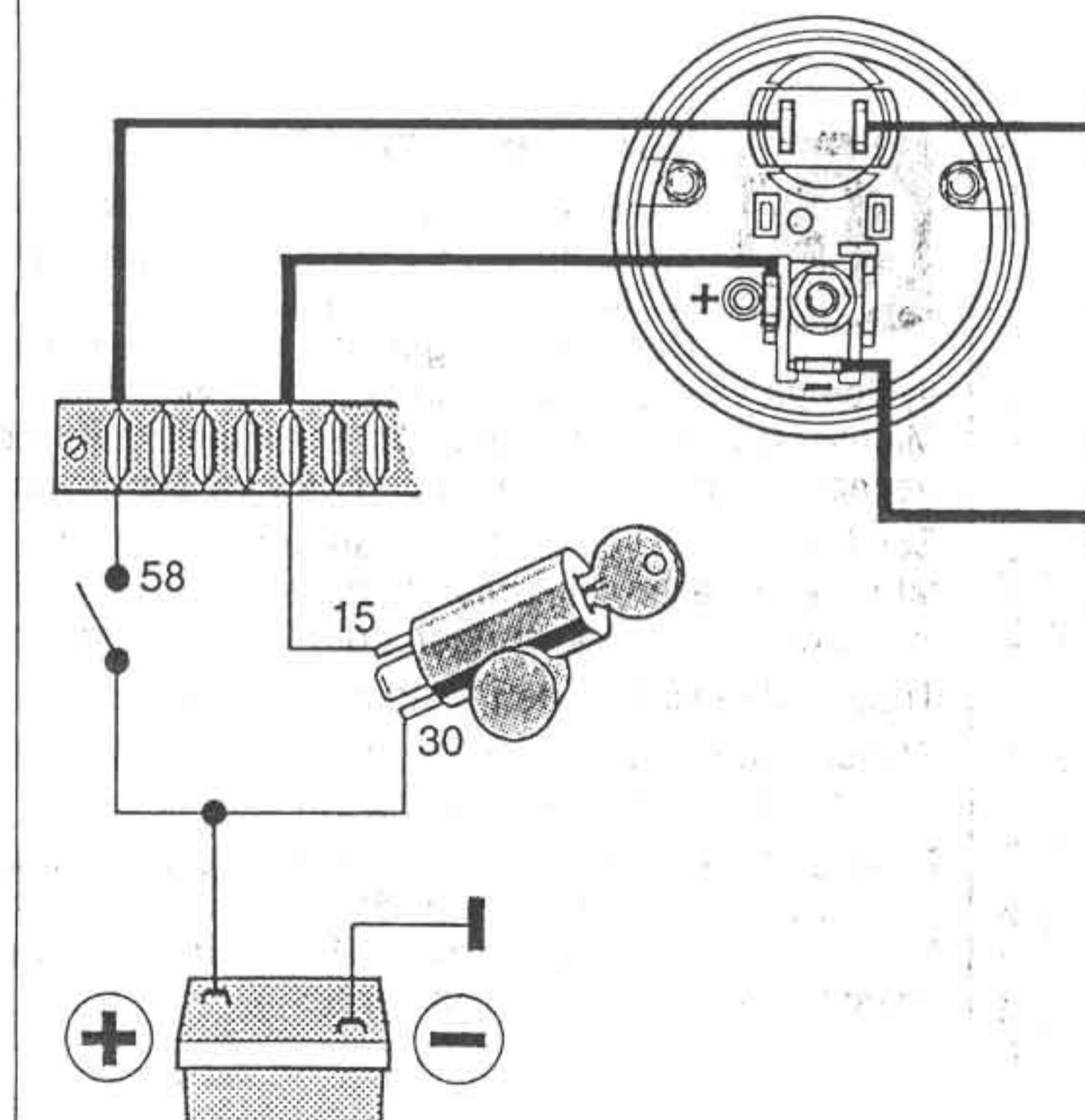
9/95 A

5/96 B

1 - 2 2

oder, or  
ou, oBestell-Nr., référence no.  
order no., N° de pedido

800 005 015

Bestell-Nr., référence no.  
order no., N° de pedidoA: X11.000/002/021  
B: 89 307 005

**Viel Erfolg und Spaß mit eurer neuen VDO Anzeige!**

**© by VW-Rulez.at**

**ThE OnE AnD OnLy PaGe FoR VW, Audi & Seat FaNs !!**